

服務性質

- 為未能在課餘時間獲其家長或照顧者適切照顧的學前兒童，提供照顧服務
- 以小組／個人形式提供有趣味及富創意的發展性和社交活動予服務使用者

服務對象

3至6歲以下兒童；或
正就讀幼稚園／幼稚園暨幼兒中心幼兒班 (K1)、低班 (K2) 或高班 (K3) 的兒童

服務時間

逢星期一至星期五（公眾假期除外）開放，於上午、下午及黃昏3個時段提供服務

個別中心會因應地區需要，有額外的開放時間（例如在星期六、日或公眾假期）

費用

- 服務收費由社會福利署核准
- 有社會需要及經濟困難的服務使用者，可向營辦機構申請費用減免

申請

可直接向營辦機構申請服務

Service Nature

- Provide child care services for pre-primary children whose parents or carers are unable to provide proper care to them before / after school hours
- Group / individual activities will be provided to service users to participate in interesting, creative, developmental and social activities

Service Target

Children aged 3 to under 6; or
Children attending nursery (K1), lower (K2) or upper (K3) classes in kindergartens / kindergarten-cum-child care centres

Service Hours

Opening three sessions a day (i.e. the morning session, afternoon session, and evening session) from Monday to Friday (except public holidays)

Some Centres may provide extra opening sessions (for example, during Saturdays, Sundays or Public Holidays) to meet the service demand of their respective districts

Fees

- The fee charging level is determined by Social Welfare Department
- Needy families with financial hardship may approach service operators direct for fee reduction / waiving

Application

Direct application to service operators

服務性質

- 提供具彈性的幼兒照顧服務
- 提昇社區互助與關懷
- 服務內容：家居照顧服務和中心託管小組

服務對象

家居照顧服務：0歲至學前兒童；及有突發／緊急服務需要的小學生
中心託管小組：有突發／緊急服務需要的3歲兒童至小學生

服務時間

家居照顧服務：上午7時至晚上11時
中心託管小組：平日上午9時至晚上9時開放至少三節（每節至少連續3小時），及星期六／日開放至少四節（每節至少連續2小時）（公眾假期除外）

費用

- 家居照顧服務：每小時\$28
中心託管小組：每小時\$20
- 有社會需要及經濟困難的服務使用者可向營辦機構申請費用減免

申請

可直接向營辦機構申請服務

Service Nature

- Provide flexible child care services
- Foster mutual help and care in the community
- Service components: home-based child care service and centre-based care group

Service Target

Home-based child care service:
Children aged from birth to pre-primary level and primary school children with ad-hoc or emergency care needs

Centre-based care group:
Children from 3 years old to primary school level with ad-hoc or emergency care needs

Service Hours

Home-based child care service:
7 a.m. to 11 p.m.

Centre-based care group:
At least three sessions (each session lasts at least three consecutive full hours) on weekdays from 9 a.m. to 9 p.m. and at least four sessions (each session lasts at least two consecutive full hours) on Saturdays / Sundays (except public holidays)

Fees

- Home-based child care service :
\$28 per hour
Centre-based care group:
\$20 per hour
- Service users with social needs and financial hardship may approach service operators for fee waiving application

Application

Direct application to service operators

日間幼兒照顧服務
Day Child Care Services

切勿獨留兒童不顧

簡介

為支援因工作或其他原因而暫時未能照顧子女的家長，社會福利署資助非政府機構提供不同類別的幼兒照顧服務，以配合家長及幼兒的需要。

Don't Leave Children Unattended

Introduction

To assist parents who cannot take care of their young children because of work or other reasons, the Social Welfare Department subsidises non-governmental organisations to provide different types of child care services to meet the needs of the parents and their young children.

CCC

幼兒中心服務

[包括獨立幼兒中心及附設於幼稚園的幼兒中心]

Child Care Centre (CCC) Service

including standalone CCCs and CCCs attached to Kindergartens (KGs)

服務性質

為0至3歲以下的幼兒提供日間照顧服務

服務對象

0至3歲以下的幼兒

服務時間

星期一至五：上午8時至下午6時

星期六：上午8時至下午1時

費用

- 獨立幼兒中心的服務費用由社會福利署批核，附設於幼稚園的幼兒中心的服務費用則由教育局幼稚園及幼兒中心聯合辦事處批核
- 正接受全日制資助幼兒中心服務的幼兒的家長，可經所屬全日制資助幼兒中心提交「幼兒中心家長津貼」申請，無需入息審查
- 來自低收入家庭的幼兒如接受全日制託管服務，可向在職家庭及學生資助事務處學生資助處申請「幼稚園及幼兒中心學費減免計劃」以獲得部分或全數的服務費用減免

申請人可向其子女受託的幼兒中心索取申請表、指引及有關申請文件，並交回在職家庭及學生資助事務處學生資助處處理。有關申請的詳情，請瀏覽學生資助處網頁：

<https://www.wfsfaa.gov.hk/sfo/tc/preprimary/kcfr/overview.htm>

申請

可直接向各中心申請服務

Service Nature

To provide day care service to the children aged from birth to under 3

Service Target

Children aged from birth to under 3

Service Hours

Monday to Friday : 8 a.m. to 6 p.m.

Saturday : 8 a.m. to 1 p.m.

Fees

- Service fees charged by standalone CCCs and CCCs attached to KGs have to be approved by Social Welfare Department and Joint Office for Kindergartens and Child Care Centres of the Education Bureau respectively
- Parents with children receiving full-day aided CCC service can apply for Child Care Centre Parent Subsidy (CCCPS) through their aided CCCs. Financial assessment is not required
- Children from low income families receiving full-day child care service can apply for Kindergarten and Child Care Centre Fee Remission Scheme (KCFRS) to cover part or whole of service fee from the Student Finance Office of the Working Family and Student Financial Assistance Agency (WFSFAA)

The Applicants may obtain application forms, guidance notes and the related application documents from the CCCs in which their children are studying/receiving care services and submit to WFSFAA for processing. For detailed information of KCFRS, please visit WFSFAA website:

<https://www.wfsfaa.gov.hk/sfo/en/preprimary/kcfr/overview.htm>

Application

Direct applications at the preferred Centres

OCCS

暫託幼兒服務

Occasional Child Care Service (OCCS)

服務性質

部分獨立幼兒中心和幼稚園暨幼兒中心為有需要的幼兒提供全日、半日或每節2小時的暫託幼兒照顧服務，以協助需要處理突發事情或其他事宜的家長或照顧者

服務對象

獨立幼兒中心：

0至3歲以下的幼兒

幼稚園暨幼兒中心：

0或2至6歲以下的幼兒

服務時間

星期一至五：上午8時至下午6時

星期六：上午8時至下午1時

費用

- 全日\$64，半日\$32，每2小時一節為\$16；另加膳食費
- 有社會需要的低收入家庭可獲費用減免

申請

可直接向各中心申請服務

Service Nature

To provide OCCS on full-day, half-day or two-hour sessional basis at some standalone CCCs and KG-cum-CCCs for parents or carers with sudden engagements or various commitments

Service Target

Standalone CCCs:

Children aged from birth to under 3

KG-cum-CCCs:

Children aged from birth / 2 to under 6

Service Hours

Monday to Friday : 8 a.m. to 6 p.m.

Saturday : 8 a.m. to 1 p.m.

Fees

- \$64 for a full-day session, \$32 for a half-day session, \$16 for a two-hour session, excluding meal charge
- Fee reduction / waiving for low income families with social needs

Application

Direct applications at the preferred Centres

EHS

延長時間服務

Extended Hours Service (EHS)

服務性質

部分獨立幼兒中心及幼稚園暨幼兒中心為有需要的幼兒提供較長時間的幼兒照顧服務，以滿足有需要的家庭和在职父母

服務對象

獨立幼兒中心：

0至3歲以下的幼兒

幼稚園暨幼兒中心：

0或2至6歲以下的幼兒

服務時間

星期一至五：下午6時至7時或8時

星期六：下午1時至2時、3時或8時

- * 個別中心的服務時間會因應服務需要而有所調整

費用

- 每小時\$13
- 有社會需要的低收入家庭可獲費用資助

申請

可直接向各中心申請服務

Service Nature

To provide longer hours of child care assistance at some standalone CCCs and KG-cum-CCCs to meet the social needs of families and working parents

Service Target

Standalone CCCs:

Children aged from birth to under 3

KG-cum-CCCs:

Children aged from birth / 2 to under 6

Service Hours

Monday to Friday:

6 p.m. to 7 p.m. / 8 p.m.

Saturday:

1 p.m. to 2 p.m. / 3 p.m. / 8 p.m.

- * Individual centres may vary their service hours depending on the service demand

Fees

- Hourly rate is charged at \$13
- Fee subsidy for low income families with social needs

Application

Direct applications at the preferred Centres